

Gender | and | Warfare

Gender und Kriegswesen Workshop

Gender and Warfare Workshop

Atelier Genre et Guerre

Responsables de l'atelier :

Anna Gehl, Elsa Berton,

Maria Tudosescu

**Mercredi 2
octobre 2024
de 10h30 à 18h45**

**Jeudi 3
octobre 2024
de 9h00 à 15h00**



Bâtiment T1, pôle multimédia / Salle de colloque 1

(29 Avenue R. Schuman, Aix-en-Provence cedex 1, 13621)

(zweisprachig dt-eng mit französischen Inhaltsangaben
bilingual with French summaries
bilingue avec des résumés en français)



TAG 1 / DAY 1 / JOUR 1 - 02.10.2024

10:30-11:15 **Empfang und Begrüßung / Reception and welcome / Accueil et bienvenue**

11:15-12:45 Panel 1

- **Besatzung in Frankreich, Belgien und Deutschland, Erster und Zweiter Weltkrieg**
- **Occupation in France, Belgium and Germany WWI & WWII**
- **Occupation en France, en Belgique et en Allemagne WWI & WWII**

Maria Tudosescu [ENG]:

- *Besetzte Identitäten: Die Rolle der Frau und geschlechtsspezifische Stereotypen in dem Roman „Invasion 14“ von Maxence van der Meersch*
- *Occupied Identities: Female Agency and Gendered Stereotypes in Maxence van der Meersch's "Invasion 14"*
- *Identités occupées : Agence féminine et stéréotypes genrés dans « Invasion 14 » de Maxence van der Meersch.*

Coline Gérard [ENG]:

- *„Poules pour les Boches“. Die Wahrnehmung von intimen Beziehungen zwischen belgischen Frauen und deutschen Soldaten im besetzten Belgien des 2. Weltkrieges*
- *“Poules pour les Boches”. The perception in WW2 occupied Belgium of intimate relationships between Belgian women and German soldiers*
- *« Poules pour les Boches ». La perception des relations intimes entre les femmes belges et les soldats allemands dans la Belgique occupée de la Seconde Guerre mondiale*

Elsa Berton [DT]:

- *Schuldhafte Beziehungen: Die Darstellung intimer Beziehungen und Machtverhältnisse zwischen Franzosen und Deutschen während des Zweiten Weltkriegs in der französischen und deutschen Literatur*
- *Guilty relationships: The representation of intimate relationships and power relations between French and Germans during the Second World War in French and German literature*
- *Les relations coupables : La représentation des relations intimes et des rapports de pouvoir entre Français et Allemands pendant la Seconde Guerre mondiale dans la littérature française et allemande*

14:45-16:15 Panel 2

- **Weibliche Stimmen**
- **Women's Voices**
- **Voix des femmes**

Sandra Suárez García [ENG]:

- *Zeugnisse des Schmerzes:
Erfahrungen militärischer sexueller Gewalt im Spanien des 16. Jahrhunderts*
- *Testimonies of Pain: Experiencing military sexual violence in 16th century Spain*
- *Témoignages de la douleur :
l'expérience de la violence sexuelle militaire dans l'Espagne du XVI^e siècle*

Aleksandra Jakubczak [ENG] (Hybrid):

- *Säkularisierung ohne Emanzipation: Jüdische Frauen und der Wandel der Geschlechterrollen an der Ostfront während des Ersten Weltkriegs*
- *Secularization without Emancipation: Jewish Women and the Changing Gender Roles on the Eastern Home Front During World War One*
- *Sécularisation sans émancipation : Les femmes juives et l'évolution des rôles des hommes et des femmes sur le front intérieur de l'Est pendant la Première Guerre Mondiale*

Chandini Jaswal [ENG] (Hybrid):

- *Aufruf an Waris Shah: Kontextualisierung des weiblichen Schweigens in der Zeit der Partition im Werk von Amrita Pritam*
- *Calling on Waris Shah: Contextualising the Silence of Women in Partition through Amrita Pritam's Oeuvre*
- *Appel à Waris Shah : contextualiser le silence des femmes dans la Partition à travers l'œuvre d'Amrita Pritam*

16:45-18:15 Panel 3

- **Männliche Körper/Weibliche Körper: Sexualität und gendered Gewalt im Militär**
- **Men's Bodies/Women's Bodies: Sexuality and Gendered Violence in Military Forces**
- **Corps des hommes/corps des femmes : Sexualité et violence genrée dans les forces armées**

Marguerite Déon [ENG]:

- *Die Integration der Frauen in die französische Armee: die mögliche Erstürmung einer störenden sexuellen Bedrohung*
- *The integration of women in the French army: the potential storming of a disruptive sexual threat*
- *L'intégration des femmes dans l'armée française : la prise d'assaut potentielle d'une menace sexuelle perturbatrice*

Jacqueline Lin [ENG]:

- *Neuinterpretation und Nationalisierung männlicher Körper in Kriegserinnerungen/ Hegemoniale Männlichkeit in der chinesischen Kriegsgedächtniskultur*
- *Reimaging and Nationalizing Male Bodies in War Memories/Hegemonic Masculinity in Chinese War Remembrance*
- *Réimagination et nationalisation des corps masculins dans les mémoires de guerre/Masculinité hégémonique dans les souvenirs de guerre chinois*

Sabrina Rospert [ENG]:

- *Rebellen zarter Natur. Geschlecht und Militarisierung im antihabsburgischen Königsungarn (1670-1672)*
- *Rebels of delicate nature. Gender and Militarization in Anti-Habsburg Royal Hungary (1670-1672)*
- *Rebelles de nature délicate. Genre et militarisation dans la Hongrie royale anti-habsbourgeoise (1670-1672)*

18:15-18:30 **Schlussworte / Closing words / Mots de clôture**

TAG 2 / DAY 2 / JOUR 2 - 03.10.2024

9:15-10:45 Panel 4

- **Gender, Friedensorganisationen und der Spanische Bürgerkrieg**
- **Gender, Peace Organisations and the Spanish Civil War**
- **Genre, organisations de paix et la guerre civile espagnole**

Christin Hansen [ENG]:

- *Die Internationale Frauenliga für Frieden und Freiheit und der Spanische Bürgerkrieg*
- *The Women's International League for Peace and Freedom and the Spanish Civil War*
- *La Ligue Internationale des Femmes pour la Paix et la Liberté et la guerre civile espagnole*

Florian Grafl [ENG] (Hybrid):

- *Milicianas oder Prostitutas? Das Zusammenspiel von Geschlecht und Kriegsführung im Kampf gegen Geschlechtskrankheiten während des Spanischen Bürgerkriegs*
- *Milicianas or Prostitutas? The Interplay between Gender and Warfare in the Fight against Venereal Diseases during the Spanish Civil War*
- *Milicianas ou Prostitutas ? L'interaction entre le genre et la guerre dans la lutte contre les maladies vénériennes pendant la guerre civile espagnole*

Daniel Stahl [ENG]:

- *Eindämmung des männlichen Gewinnstrebens.
Gender und das Rüstungsgeschäft in der Zwischenkriegszeit*
- *Containing men's drive for profits.
Gender and the armament business in the interwar period*
- *Contenir la soif de profits des hommes.
Le genre et le commerce de l'armement dans l'entre-deux-guerres*

10:45-11.30 Keynote

Catherine Teissier [DT]

- **Von Kriegerinnen und Seherinnen.
Mythos als Mittel der Dekonstruktion von
Gewaltstrukturen oder: was Irmtraud Morgner
und Christa Wolf uns heute zu sagen haben**
- **Des guerrières et des voyantes. Le mythe comme
moyen de déconstruction des structures de la
violence ou : ce qu'Irmtraud Morgner et Christa
Wolf ont à nous dire aujourd'hui**

12:00-13:15 PAUSE / BREAK / PAUSE

13:15-15:00 Panel 5

- **“Helden und Heldinnen”?
Vielfältige Rollen im Krieg**
- **“Heroes and Heroines”?
Diverse Roles in Warfare**
- **« Héros et héroïnes » ?
Diversité des rôles dans la guerre**

Denisa Neštáková [ENG] (Hybrid):

- *Honey Traps: Frauen und Kriegspropaganda (Slowakei, 2. Weltkrieg)*
- *Honey Traps: Women and War Propaganda (Slovakia, WW2)*
- *Honey Traps : Les femmes et la propagande de guerre (Slovaquie, Seconde Guerre mondiale)*

Anna Elisabeth Gehl [ENG]:

- *Weibliche Gentlemen: Der Erste Weltkrieg, der Granatenschock und die Frauen, die sich freiwillig meldeten*
- *Female Gentlemen: World War One, Shell Shock, and the Women Who Volunteered*
- *Femmes Gentlemen : La Première Guerre mondiale, le « Shell Shock » et les femmes qui se sont portées volontaires*

Mari-Leen Tammela [ENG]:

- *Weibliche Kriegsheldin - eine Kuriosität oder eine würdige Veteranin unter anderen Veteranen? Das Beispiel von Anna Vares und Salme Bergmann*
- *A Female War Hero – an Oddity or a Worthy Veteran Among Other Veterans? An Example of Anna Vares and Salme Bergmann*
- *Héroïne de guerre - une curiosité ou une vétérane méritante parmi d'autres vétérans ? L'exemple d'Anna Vares et de Salme Bergmann*

Valeria Vollmer [ENG]:

- *Die Lebenswelten der Krimkriegssöldner in den 1850er und 1860er Jahren: Eine kollektive Biographie*
- *Lifeworlds of Crimean War Mercenaries in the 1850s and 1860s: A Collective Biography*
- *Les univers des mercenaires de la guerre de Crimée dans les années 1850 et 1860 : Une biographie collective*

15:00-15:15 **Abschlussworte / Closing words / Mots de clôture**

15:15 **Ende / End / Fin**



ZOOM LINK:

02.10.2024:

<https://univ-amu-fr.zoom.us/j/84913648163?pwd=dKlBriM1X07ao9FhlA7nR4LICrCgNn.1>

03.10.2024:

<https://univ-amu-fr.zoom.us/j/88535443088?pwd=NBzKn9rlmSL5tOh33SX9Deia5NBRTt.1>

Contacts :

annaelisag83@zedat.fu-berlin.de,
maria.tudosescu@etu.univ-amu.fr,
elsa.berton@univ-amu.fr